AKTI, KATERIH OBJAVA NI OBVEZNA

SKLEP SVETA

z dne 22. decembra 2009

o spremembah schengenskega posvetovalnega omrežja (tehnične specifikacije)

(2009/1024/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 789/2001 z dne 24. aprila 2001, s katero se Svetu pridržijo izvedbena pooblastila v zvezi z nekaterimi podrobnejšimi predpisi in praktičnimi postopki preverjanja prošenj za vizume ([1]), in zlasti člena 1(2) Uredbe,

ob upoštevanju pobude Češke republike,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Schengensko posvetovalno omrežje je bilo vzpostavljeno za posvetovanje med osrednjimi organi držav članic v zvezi z vlogami za izdajo vizuma, ki jih predložijo državljani določenih tretjih držav.

(2) Člen 22 Uredbe (ES) št. 810/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o vizumskem zakoniku Skupnosti (vizumski zakonik) ([2]) spreminja veljavne predpise, ki se uporabljajo v primeru, če država članica zahteva od centralnih organov druge države članice posvetovanje z njenimi centralnimi organi med obravnavo vlog, ki so jih vložili državljani določenih tretjih držav ali določene kategorije teh državljanov. Treba bi bilo ustrezno spremeniti tehnične specifikacije schengenskega posvetovalnega omrežja.

(3) Člen 31 vizumskega zakonika določa, da lahko država članica zahteva, da se njeni centralni organi obvestijo o vizumih, ki so jih državljanom določenih tretjih držav ali določenim kategorijam takšnih državljanov izdali konzulati drugih držav članic, razen v primeru letaliških tranzitnih vizumov.

(4) Za posredovanje teh podatkov je treba v okviru schengenskega posvetovalnega omrežja oblikovati nov obrazec.

(5) Z začetkom uporabe vizumskega zakonika bo vizum za dolgoročno bivanje, ki velja hkrati kot vizum za kratkoročno bivanje (tip „D + C“), ukinjen, tranzitni vizum (tip „B“) pa bo združen z vizumom za kratkoročno bivanje (tip „C“).

(6) Tehnične specifikacije schengenskega posvetovalnega omrežja bi bilo treba ustrezno spremeniti in jih izvajati od dneva začetka uporabe vizumskega zakonika.

(7) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen k Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejemanju tega sklepa, ki zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja. Ker ta sklep pomeni nadgradnjo schengenskega pravnega reda, Danska v skladu s členom 4 navedenega protokola v šestih mesecih po tem, ko je Svet sprejel ta sklep, odloči, ali ga bo izvajala v svojem nacionalnem pravnem redu.

(8) Ta sklep predstavlja za Islandijo in Norveško nadaljnji razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ([3]), ki sodijo na področje iz člena 1(A) Sklepa Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo navedenega sporazuma ([4]).

(9) Ta sklep predstavlja za Švico nadaljnji razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ([5]), ki sodijo na področje iz člena 1(A) Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES o sklenitvi navedenega sporazuma v imenu Evropske skupnosti ([6]).

([1]) UL L 116, 26.4.2001, str. 2.
([2]) UL L 243, 15.9.2009, str. 1.
([3]) UL L 176, 10.7.1999, str. 36.
([4]) UL L 176, 10.7.1999, str. 31.
([5]) UL L 53, 27.2.2008, str. 52.
([6]) UL L 53, 27.2.2008, str. 1.

(10) Ta sklep predstavlja za Lihtenštajn nadaljnji razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola, podpisanega med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, ki sodijo na področje iz člena 1(A) Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/261/ES o podpisu v imenu Evropske skupnosti ter o začasni uporabi nekaterih določb navedenega protokola ([1]).

(11) Ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerem Združeno kraljestvo ne sodeluje v skladu s Sklepom Sveta 2000/365/ES z dne 29. maja 2000 o prošnji Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske za sodelovanje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda ([2]); Združeno kraljestvo torej ne sodeluje pri sprejetju tega akta, ki zanj ni zavezujoč in se v njem ne uporablja.

(12) Ta sklep predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerem Irska ne sodeluje v skladu s Sklepom Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda ([3]). Irska torej ne sodeluje pri sprejetju tega akta, ki zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja.

(13) Ta sklep predstavlja za Ciper akt, ki temelji na schengenskem pravnem redu ali je z njim kako drugače povezan v smislu člena 3(2) Akta o pristopu iz leta 2003.

(14) Ta sklep predstavlja akt, ki temelji na schengenskem pravnem redu oziroma je z njim kako drugače povezan v smislu člena 4(2) Akta o pristopu iz leta 2005 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Deli 1, 2, 3 in 4 schengenskega posvetovalnega omrežja (tehnične specifikacije) se spremenijo, kakor je ustrezno navedeno v Prilogah I, II, III oziroma IV.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 5. aprila 2010.

Člen 3

Ta sklep je v skladu s Pogodbama naslovljen na države članice.

Člen 4

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 22. decembra 2009

Za Svet
Predsednik
A. CARLGREN

([1]) UL L 83, 26.3.2008, str. 3.
([2]) UL L 131, 01.6.2000, str. 43.
([3]) UL L 64, 7.3.2002, str. 20.

PRILOGA I

Del 1 schengenskega posvetovalnega omrežja (tehnične specifikacije) se spremeni, kakor sledi:

1. v točki 1.1.2., se črta zadnji pododstavek;

2. v točki 1.1.3., se zadnji pododstavek nadomesti z naslednjim:

„The application developed by each Member State reads delivery notifications from the inbox — on the basis of FORM R — and checks whether there is a corresponding delivery notification (FORM R) for every sent A, B, C, E, F, G or H form, which contained the "Document unifier". The "Document unifier" is a unique context string — which identifies the mail — in the line beginning with the numbers "000".";

3. v točki 1.3., se četrti pododstavek nadomesti z naslednjim:

„The "Subject" item of the message contains "file number" and a full stop (".") followed by the form-type identifier (Letter: "A", "B", "C", "E", "F", "G", "H" or "R"). For the respective forms, the "file number" equals the content of its heading: "001" in FORM "A", "B", "C", "F", "G", "H" and the content of heading "048" in an FORM E. For heading definitions see 2.1.2.

Examples:

Subject: AUT0000010106AJKT00.B

Subject: FRA2007022457471104.E".

PRILOGA II

Del 2 schengenskega posvetovalnega omrežja (tehnične specifikacije) se spremeni in dopolni, kakor sledi:

1. besedilo točke 2.1.1. se nadomesti z naslednjim:

„The general process flow of documents may be described shortly as follows. Detailed information can be found in 3.1 ‚LIST OF FUNCTIONALITIES'.

The following messages can be exchanged via the Schengen Consultation Network:

— FORM A: ‚CONSULTATION REQUEST REGARDING VISA APPLICATION'

— FORM B: ‚REPLY TO CONSULTATION REQUEST'

— FORM C: ‚NOTIFICATION OF ISSUE OF VLTV'

— FORM F: ‚VISA APPLICATION WITHIN THE FRAMEWORK OF REPRESENTATION'

— FORM G: ‚RESPONSE TO A VISA APPLICATION WITHIN THE FRAMEWORK OF REPRESENTATION'

— FORM E: ‚ERROR MESSAGE'

— FORM R: ‚DELIVERY NOTIFICATION'

— FORM H: ‚NOTIFICATION OF ISSUE OF A VISA'

The receipt of any form A, B, C, F, G, E or H has to be acknowledged by replying with a form R, if the original message contained a 'Document unifier'. The 'Document unifier' is labelled by '000' on the form (the individual headings are documented below.). For the sake of clarity, the notification of the delivery is not stated explicitly in the following flow samples.";

2. točka 2.1.1.1. se spremeni, kakor sledi:

— prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Four forms – A, B, C and H – are exchanged via the network. A FORM A contains the consultation request on which the consulted authority has the opportunity to reply within 7 calendar days (See also 1.2.2). If the applicant has a nationality or belongs to a category of such a national for whom prior consultation is requested by a/some Member State(s) consultation of those States' central authority is required pursuant to Article 22 of the Regulation (EC) No 810/2009 of 13 July 2009 of the European Parliament and of the Council establishing a Community Code on Visas (Visa Code) ([1])

([1]) OJ L 243, 15.9.2009, p. 1.";

— tretji pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„If the consulting (requesting) authority issues a VLTV it notifies this to all Member States by sending C FORMs.";

— pod preglednico (Fig. 2), se doda naslednji pododstavek:

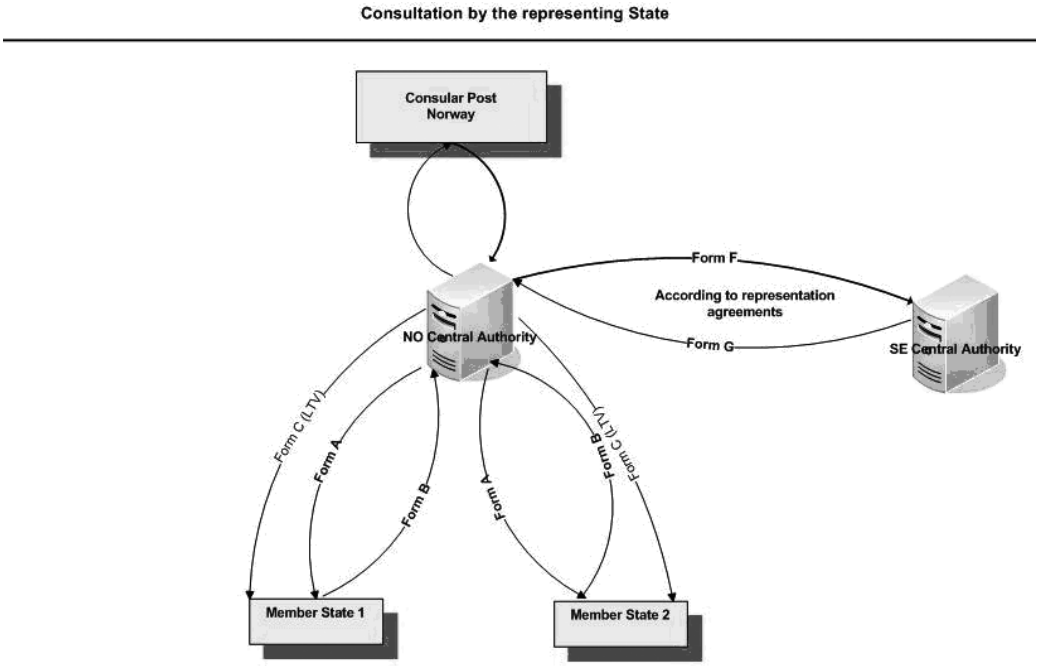
„According to Article 31 of the Visa Code a Member State may require that its central authorities be informed of visas issued by other Member States to nationals of specific third countries or to specific categories of such nationals, except when an airport transit visa is issued. This information is transmitted by sending an H-FORM.";

3. točka 2.1.1.2. se nadomesti z nasladnjim:

„If and only if a State intends to represent another State or to be represented by another State, the consultation procedure shall meet the requirements referred to in Article 8 of the Visa Code and in the representation arrangements concerned, as described in the below sample process pictures (pictures 1 and 2).

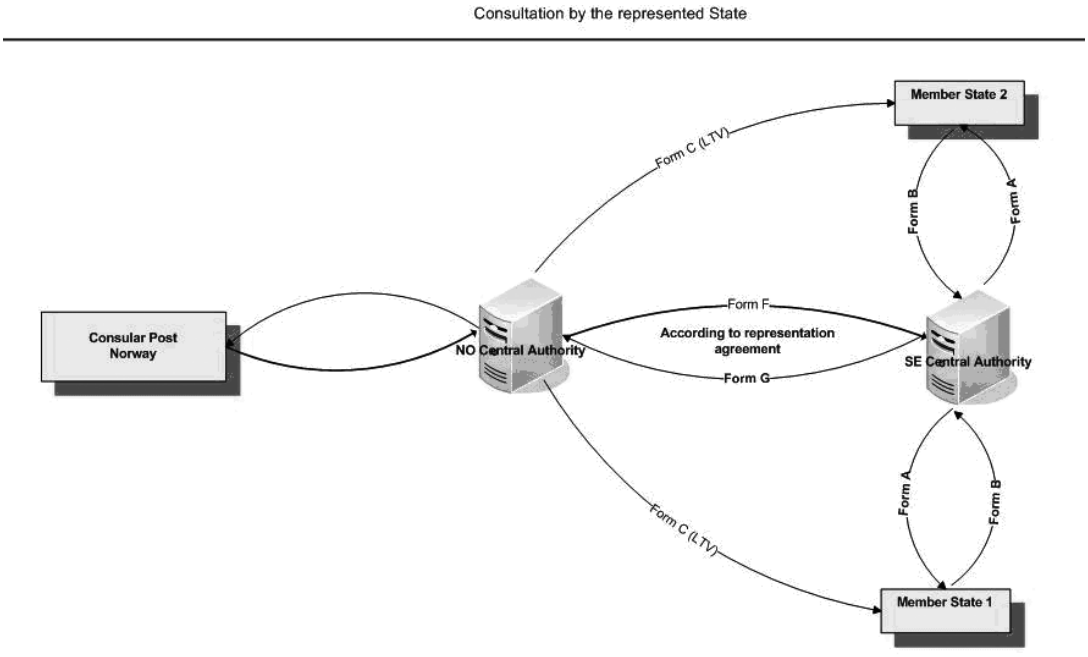
Consultation when processing a visa application in the context of representation shall be subject to the following rules, in accordance with Article 22 of the Visa Code, and can be carried out in the framework of one or both of the following scenarios:

Picture 1 - Norway representing Sweden



Norway's central authorities are to ensure that necessary consultations of the other States take place. The absence of a reply within seven (7) days shall mean that the consulted State(s) has(have) no grounds for objecting to the issuing of the visa. If the represented State (Sweden) wants to be involved this has to be laid down in a bilateral representation arrangement between the States involved (Norway and Sweden). In that case, the represented State must always reply to the representing State's FORM F using a FORM G (obligation to reply). A visa cannot be issued if no reply indicating consent is received. The represented State may specify on the FORM G reply, that a Visa of Limited Territorial Validity (VLTV) should be issued in the framework of representation. In this case, all other Schengen States are duly notified (by means of a FORM C) of the VLTV's issued by the representing State. It is not necessary to state the territory to which the visa is limited.

Picture 2 - Norway representing Sweden



Sweden's central authorities are to ensure that necessary consultations of the other State(s) take place. The absence of a reply within seven (7) days shall mean that the consulted State(s) has(have) no grounds for objecting to the issuing of the visa. The represented State must always reply to the representing State's FORM F using a FORM G (obligation to reply). A visa cannot be issued if no reply indicating consent is received. The represented State may specify on the FORM G reply, that a Visa of Limited Territorial Validity (VLTV) should be issued in the framework of representation. In this case, all other Schengen States are duly notified (by means of a FORM C) of the VLTV's issued by the representing State. It is not necessary to state the territory to which the visa is limited. The consultation procedure (7 calendar days) and any further communication between the represented State and representing State in relation to the decision process (e.g. exchange of forms F and G) has to be done within 15 calendar days in accordance with Article 23(1) of the Visa Code.";

4. v točki 2.1.2., se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Each heading is identified by a number ranging from 001 to 999, followed by the separation sign „.', the value of the heading and <CR><LF> (=Hexa: 0X0D resp. 0X0A) or <LF> (=Hexa:0X0A). The leading numbers refer to the headings in a form (A, B, C, F, G, H, E, R).";

5. točka 2.1.4. se spremeni, kakor sledi:

— v preglednici se rubrika „027" nadomesti z naslednjim:

„027.	Main destination	M	Code (3) x3	CZE (see 2.2.1)";

— rubrika „023" se nadomesti z naslednjim:

„023.	Border of entry	M	Code (3)	CZE (see 2.2.1)";

— rubrika „026" se nadomesti z naslednjim:

„026.	Type of visa	M	Code (1)	C";

— rubrike 029, 030, 031 in 032 se črtajo;

— doda se naslednja rubrika:

„099.	Reference number of the application in the VIS	O*4	alphanumblank (33)	CZE200907264365
(*4): Mandatory if the Member State's reference number of the application is available in the VIS.";				

— obrazložitev pod preglednico se spremeni, kakor sledi:

— rubrika „027" se nadomesti z naslednjim:

„Heading No. 027: Main destination format: Code (3) x 3

This refers to the Member State or Member States (max 3) of main destination where the visa applicant should stay.";

— rubrika „023" se nadomesti z naslednjim:

„Heading No. 023: Border of entry format: Code (3)

This refers to the applicant's information about the State of first entry.";

— rubrika „026“ se nadomesti z naslednjim:

„Heading No. 026: Type of visa format: Code (1)

‚C‘ visas type is to be used.“;

— rubrike 029, 030, 031 in 032 se črtajo;

— doda se naslednje:

„Heading No. 099: Reference number of the application in the VIS format: alphanumblank (33)

Unique number for identifying the visa application, consisting of country code [A-Z] indicating the issuing State, supplemented with a sequence of capital letters, numeral code, TELEX characters and blanks in minimal length 1 and maximum length 30 characters.

The maximum total length has to be 33 characters.“;

6. točka 2.1.5. se nadomesti z naslednjim:

„2.1.5. FORM B: ‚REPLY TO CONSULTATION REQUEST‘

No	Heading	M/O*	Format	Examples/Comments
000.	Document unifier (to use in form R)	M*1	alphanumblank (50)	DB-SQNR06755-MTS-ID-AUT
001.	Reference number of consultation request	M	alphanum (19)	DSL02900964012301 00
040.	Reference number of reply	M	alphanum (19)	FRA00100200300400 50
041.	Reply	M	code (1)	3 ‚1‘ = explicit approval ‚2‘ = refusal
042.	Date of reply	M	date (8)	19960305 (YYYYMMDD)
099.	Reference number of the application in the VIS	O*2	alphanumblank (33)	CZE200907264365

(*): M: Mandatory heading; O: Optional heading
(*1): See *1 of form A.
(*2): Mandatory if the Member State's reference number of the application is available in the VIS.

Heading No. 000 & Heading No. 001:

See FORM A: ‚CONSULTATION REQUEST REGARDING VISA APPLICATION‘.

Heading No. 040: Reply reference format: alphanum (19)

Identifier of a reply to a consultation.

The heading's structure is as follows:

3 bytes for identification of the consulting State.

16 free bytes for identification at national level.

Heading No. 041: Reply format: code (1)

Consultation can result in the following replies:

‚1' explicit approval within the deadline of 7 calendar days.

‚2' refusal within the deadline of 7 calendar days.

Heading No. 042: Date of reply format: date (8)

This is the date the consulted central authority formulates its reply.

Heading No. 099:

See FORM A: ‚CONSULTATION REQUEST REGARDING VISA APPLICATION'.";

7. točka 2.1.6. se spremeni, kakor sledi:

— v preglednici se rubrika „045" nadomesti z naslednjim:

„045.	Visa number	M	alphanumblank (12)(*4)	D000000001, CZE000000001

(*4): The previous version of visa number with 9 characters has to remain operational and readable.
Exception for Germany: ICAO document 9303 on machine-readable travel documents provides the country code "D" for Germany.";

— rubrika „026" se nadoemsti z naslednjim:

„026.	Type of visa	M	Code (1)	C";

— rubrika „027" se nadomesti z naslednjim:

„027.	Main destination	M	Code (3) x3	CZE (see 2.2.1)";

— rubrika „023" se nadomesti z naslednjim:

„023.	Border of entry	M	Code (3)	CZE (see 2.2.1)";

— rubrike 029, 030, 031 in 032 se črtajo;

— doda se naslednja rubrika:

„099.	Reference number of the application in the VIS	O*5	alphanumblank (33)	CZE200907264365

(*5): Mandatory if the Member State's reference number of the application is available in the VIS.";

— obrazložitev pod preglednico se spremeni, kakor sledi:

— rubrika „045“ se nadomesti z naslednjim:

„Heading No. 045: Visa number format: alphanumblank (12)

Unique number for identifying the visa sticker, consisting of one or three letter(s) identifying the State, supplemented with TELEX characters if needed and a sequence number of the visa sticker. The total number of characters shall amount to 12 ([1])

([1]) See Annex to Council Regulation (EC) No 856/2008 of 24 July 2008 amending Regulation (EC) No 1683/95 laying down a uniform format for visas as regards the numbering of visas (OJ L 235, 2.9.2008, p. 1).“;

— „Heading No. 000 & Heading No. 001 & Remaining headings“ shall be replaced by the following:

„Other headings:

See FORM A: ‚CONSULTATION REQUEST REGARDING VISA APPLICATION‘.“;

8. točka 2.1.7 se spremeni, kakor sledi:

— v preglednici se rubrika „027“ nadomesti z naslednjim:

„027.	Main destination	M	Code (3) x3	CZE (see 2.2.1)“;

— rubrika „023“ se nadomesti z naslednjim:

„023.	Border of entry	M	Code (3)	CZE (see 2.2.1)“;

— rubrika „026“ se nadomesti z naslednjim:

„026.	Type of visa	M	Code (1)	C“;

— rubrike 029, 030, 031 in 032 se črtajo;

— doda se naslednja rubrika:

„099.	Reference number of the application in the VIS	O*4	alphanumblank (33)	CZE200907264365
(*4): Mandatory if the Member State's reference number of the application is available in the VIS.“;				

— v obrazložitvi pod preglednico, „Headings“, se nadomesti z naslednjim:

„Other headings:

See FORM A: ‚CONSULTATION REQUEST REGARDING VISA APPLICATION‘.“;

9. točka 2.1.8 se nadomesti z naslednjim:

„2.1.8. FORM G: ‚RESPONSE TO A VISA APPLICATION WITHIN THE FRAMEWORK OF REPRESENTATION‘

No	Heading	M/O*	Format	Examples/Comments
000.	Document unifier (to use in form R)	M*1	alphanumblank (50)	DB-SQNR06755-MTS-ID-AUT
001.	Reference number of consultation request	M	alphanum (19)	DSL0290096401230100
040.	Reference number of reply	M	alphanum (19)	FRA00100200300400 50
041.	Reply	M	code (1)	3 ‚1‘ = explicit approval ‚2‘ = refusal ‚5‘ = approval for LTV
042.	Date of reply	M	date (8)	19960305 (YYYYMMDD)
101.	Comments	O	alphanumblank (240)	LTV:BNL-D-F
099.	Reference number of the application in the VIS	O*2	alphanumblank (33)	CZE200907264365

(*): M: Mandatory heading; O: Optional heading
(*1): See *1 of form A.
(*2): Mandatory if the Member State's reference number of the application is available in the VIS.

Heading No. 041: Reply format: code (1)

In addition to the codes mentioned in heading 041. of

FORM B: ‚REPLY TO CONSULTATION REQUEST‘

the following code is also allowed:

‚5‘ approval for LTV

Heading No. 101: Comments Format: alphanumblank (240)

This optional space enables the represented State to transmit additional information to the representing State for the purpose of issuing the visa.

Other headings:

See FORM B: 'REPLY TO CONSULTATION REQUEST'.“;

10. točka 2.1.9 se nadomesti z naslednjim:

„2.1.9 FORM E: ‚ERROR MESSAGE‘

No	Heading	M/O*	Format	Examples/Comments
000.	Document unifier (to use in form R)	M*1	alphanumblank (50)	DB-SQNR06755-MTS-ID-AUT
047.	Reference of error message	M	alphanum (19)	DSL0290096401230100
048.	Document reference (erroneous form)	M	alphanum (19)	FRA00100200300400 50

No	Heading	M/O*	Format	Examples/Comments
049.	Type of form	M	code (1)	A {‚A'|‚B'|‚C'|‚F'|‚G'|‚H'}
050.	Type of error	M	code (1)	1 1 = technical error 2 = logical error
051.	Reason for technical error	O*2	num (3)	008 (number of the first heading which had an error)
052.	Reason for logical error	O*3	code (2)	01 reply received too late 02 consultation/information not required 03 VLTV has been issued in the meantime 04 received in duplicate 05 form unknown
099.	Reference number of the application in the VIS	O*4	alphanumblank (33)	CZE200907264365

(*): M: Mandatory heading; O: Optional heading
(*1): See *1 of form A.
(*2): M if heading 050. = 1
(*3): M if heading 050. = 2
(*4): Mandatory if the Member State's reference number of the application is available in the VIS.

Heading No. 047: Reference of error message Format: alphanum (19)

The purpose of this heading is to identify the error message:

3 bytes identifying the sending State

16 bytes for the national identification number

Heading No. 048: Document reference (erroneous form) Format: alphanum (19)

This identifies the document the error refers to.

It contains one of the following headings of a referred form:

— ‚Reference number of request', (heading 001 of a referred ‚A' or ‚F').

— ‚Reference number of reply', (heading 040 of a referred ‚B' or ‚G').

— ‚Reference of the decision', (heading 044 of a referred ‚C' or ‚H').

Heading No. 049: Type of form Format: code (1)

Possible indications:. ‚A', ‚B', ‚C', ‚F', ‚G' or ‚H'.

Heading No. 050: Type of error Format: code (1)

This heading indicates the error causing an E Form to be sent. The following codes can be used:

‚1' technical error

‚2' logical error

Heading No. 051: Reason for the technical error Format: num (3)

If error code 1 appears under heading No. 050, the number of the heading of the document which contains the first error must compulsorily be entered under heading No. 051.

Heading No. 052: Reason for the logical error Format: code (2)

If error code 2 appears under heading No. 050, the reason for the error shall be entered, according to the following codes:

‚01' Reply received too late

‚02' No consultation/information required

‚03' Reply was not taken into account since visa of limited territorial validity has been issued in the meantime

‚04' Form received in duplicate

‚05' Unknown which form was received

The national applications shall be adapted in such a way that the statistics generated on Form E enable distinction of the number of error messages caused by technical errors (code = ‚1' under Heading No. 050) and logical errors (code = ‚2' under Heading No. 050).

Additional rule for form E:

It is prohibited to scan a form E itself for logical or technical failures and to reply to a malformed E by another form E to prevent a cumulative process – ‚Snowball Effect'.";

11. In point 2.1.10. under „Additional rules for form R", the second bullet point shall be replaced by the following:

„If a Member State receives an alleged erroneous form R, it has to discard this form R without processing it. This means that the Member State should ignore forms R that seem to be invalid. Consequently an application which had to discard potentially malformed forms R will have remaining, unacknowledged forms A,....., H which will have to be resent until a valid form R arrives. If the problem persists it has to be solved bilaterally by technical staff.";

12. za točko 2.1.10, se doda naslednja točka:

„2.1.11. FORM H: ‚NOTIFICATION OF ISSUE OF A VISA'

No	Heading	M/O*	Format	Examples/Comments
000.	Document unifier (to use in form R)	M*1	alphanumblank (50)	DB-SQNR06755-MTS-ID-AUT
001.	Reference number of consultation request	M	alphanum (19)	DSL0290096401230100
044.	Reference of the decision	M	alphanum (19)	DSL0010012345678901
045.	Visa number	M	alphanum (12)*2	D000000001, CZE000000001
046.	Date of issue	O	date (8)	19960302 (YYYYMMDD)
026.	Type of visa	M	code (1)	C
002.	Surname at birth	M	name (50)	IVANOVA
003.	Other surname	M	name (50)	POPOVA
004.	First names	M	name (25)	NATALIA
005.	Date of birth	M	date (8)	19640123
006.	Place of birth	M	alphanumblank (35)	MOSCOW
007.	Sex	M	code (1)	F {‚M'|‚F'|‚X'}

No	Heading	M/O*	Format	Examples/Comments
008.	Original nationality	M	code (3)	UKR (see 2.2.1)
009.	Type of travel document	M	code (2)	01 (see 2.2.3)
010.	Issuing country or organization	M	code (3)	RUS (see 2.2.1)
011.	Number of travel document	M	alphanumblank (20)	PP00000001
015.	Duration of stay requested	M	num (2)	08 (00-90)
017.	Purpose of stay	M	code (2) x 3	01 (see 2.2.4)
027.	Main destination	M	code (3) x 3	CZE (see 2.2.1)
037.	Current nationality(ies)	M	code (3) x 3	RUS (see 2.2.1)
039.	Date request sent	M	date (8)	19960301 (YYYYMMDD)
013.	Planned travel dates (entry and exit)	M	date (8) x 2	19960401 (and extra 013. with) 19960428 (YYYYMMDD)
016.	Number of entries requested	M	code (1)	1 {‚1'|‚2'|‚M'}
019.	Occupation	O	code (2)	01 (see 2.2.5)
021.	Parents' names	O*3	name (50)	IVANOV
022.	Reference in Schengen State	O	alphanumblank (50) x 2	TRANSPORT COMPANY.
023.	Border of entry	M	code (3)	CZE (see 2.2.1)
025.	Date the application was submitted	O	date (8)	19960225 (YYYYMMDD)
(…)	(…)	(…)	(…)	(…) (…)
(…)	(…)	(…)	(…)	(…) (…)
(…)	(…)	(…)	(…)	(…) (…)
(…)	(…)	(…)	(…)	(…) (…)
(…)	(…)	(…)	(…)	(…)
033.	Privileged member of a Union citizen's family	O*4	code (1)	1 (see 2.2.6)
099.	Reference number of the application in the VIS	M*5	alphanumblank (33)	CZE200907264365

(*): M: Mandatory heading; O: Optional heading
(*1): See *1 of form A.
(*2): The previous version of visa number with 9 characters has to remain operational and readable.
Exception for Germany: ICAO document 9303 on machine-readable travel documents provides the country code ‚D' for Germany.
(*3): Special procedure for Greece. See form A.
(*4): Each Member State specifies a central clearing point which is permanently accessible by email. The central clearing point communicates the reasons for the refusal by secure means of communication – depending on the content – to the central clearing point of the requesting Member State where the visa application is pending.
(*5): Mandatory if the Member State's reference number of the application is available in the VIS.";

13. točka 2.2.3. se nadomesti z naslednjim:

„01 ORDINARY PASSPORT

02 GROUP PASSPORT

03 PROTECTION PASSPORT

04 DIPLOMATIC PASSPORT

05 SERVICE PASSPORT

06 OFFICIAL DUTY PASSPORT

07 SPECIAL PASSPORT

08 PASSPORT FOR ALIENS

10 NATIONAL LAISSEZ-PASSER

11 UNITED NATIONS LAISSEZ-PASSER

12 TRAVEL DOCUMENT FOR REFUGEES (1951 GENEVA CONVENTION)

13 TRAVEL DOCUMENT FOR STATELESS PERSONS (1954 NEW YORK CONVENTION)

14 OFFICIAL PASSPORT

16 SEAMAN'S BOOK

99 OTHERS";

14. točka 2.2.4. se nadomesti z naslednjim:

„00 MEDICAL REASONS

01 BUSINESS

02 CULTURAL

03 VISIT OF FAMILY OR FRIENDS

05 OFFICIAL VISIT

07 SPORTS

10 TOURISM

11 STUDY

12 TRANSIT

13 AIRPORT TRANSIT

99 OTHER".

PRILOGA III

Del 3 schengenskega posvetovalnega omrežja (tehnične specifikacije) se spremeni, kakor sledi:

1. točka 3.1. se nadomesti z naslednjim:

„3.1. LIST OF FUNCTIONALITIES

For every form of type …:

A Consultation request regarding visa application

B Reply to consultation request

C Notification of issue of VLTV

F Visa applications in the framework of representation

G Reply to a visa application in the framework of representation

E Error form

H Notification of issue of a visa

The communication system has to perform the following functionalities:

— Prepare the form

— Send the form via the network

— Retrieve the form

— Prepare, send and retrieve a ‚R — Delivery Notification' form

In addition the communication system also has to perform the functionalities:

— Procedures to be applied for receiving a Form E

— Error Management

— Logs

The schemes below illustrate the position of the functions and the sequence of the different stages.

Send form types A, B, C, E, G, F or H:

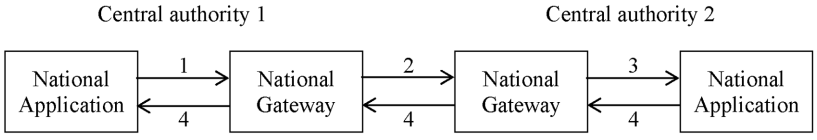


Fig. 4: Message Exchange Function Sequence.";

2. v točki 3.2.1., se naslov nadomesti z naslednjim:

„Preparing Form ‚A, B, C, E, G, F or H' ";

3. v točki 3.2.2., se naslov nadomesti z naslednjim:

„Sending Form ‚A, B, C, E, G, F or H' via the Network";

4. v točki 3.2.3., se naslov nadomesti z naslednjim:

„Retrieving Form ‚A, B, C, E, G, F or H' ";

5. točka 3.2.4. se spremeni, kakor sledi:

— naslov se nadomesti z naslednjim:

„Preparing, Transmitting and Retrieving a Delivery Notification for Form ‚A, B, C, E, G, F or H' ";

— odstavek a.) se nadomesti z naslednjim:

„a.) Preparing a delivery notification for the form

When the national application has received the form it shall prepare an ‚R' form in order to acknowledge the form of type ‚A, B, C, E, G, F and H' (each document that contains a line that starts with '000.') that was received.

The structure of the ‚R' form is described in 2.1.10 FORM R: ‚DELIVERY NOTIFICATION'

The ‚R' Form is to be prepared and transmitted in direct connection to the reception of the form of type ‚A, B, C, E, G, F or H'.

The procedure for preparing, sending and retrieving the ‚R' Form is otherwise the same as described in steps 1, 2 and 3 above for the normal forms.".

PRILOGA IV

Del 4 schengenskega posvetovalnega omrežja (tehnične specifikacije) se spremeni, kakor sledi:

1. točka 4.2.1. se nadomesti z naslednjim:

„4.2.1. Data supplied by the Member States

Table 2.a.: Form for data which have been sent to the other Member States (e.g. for Belgium)

The Member State providing the data will have all columns crossed out.

OUT TO	form A	form B	form C	form F	form G	form H	form E (T)	form E (L)
AUT								
BEL								
CHE								
CZE								
DNK								
DSL								
ESP								
EST								
FIN								
FRA								
GRC								
HUN								
ISL								
ITA								
LTU								
LUX								
LVA								
MLT								
NLD								
NOR								
POL								
PRT								
SVK								
SVN								
SWE								

Table 2.b.: Form for data received from the other Member States (e.g. for Belgium)

The Member State providing the data will have all columns crossed out.

IN FROM	A rec.	A acc.	B rec.	B acc.	C rec.	C acc.	F rec.	F acc.	G rec.	G acc.	H rec.	H acc.	E (tech).	E (log)
AUT														
BEL														
CHE														
CZE														
DNK														
DSL														
ESP														
EST														
FIN														
FRA														
GRC														
HUN														
ISL														
ITA														
LTU														
LUX														
LVA														
MLT														
NLD														
NOR														
POL														
PRT														
SVK														
SVN														
SWE														

A rec. – A forms received
A acc. – A forms accepted
B rec. – B forms received
B acc. – B forms accepted
C rec. – C forms received
C acc. – C forms accepted
F rec. – F forms received
F acc. – F forms accepted
G rec.– G forms received
G acc. – G forms accepted
H rec. – H forms received
H acc. – H forms accepted
E(tech) – received E forms due to the technical errors in forms, which have been sent to the other Member States
E(log) – received E Forms due to the logical errors in forms which have been sent to the other Member States“;

2. točka 4.2.2. se nadomesti z naslednjim:

„4.2.2. Tables of Bilateral Statistics

Table 3.: Form for data containing bilateral statistics

COUNTRY X		COUNTRY Y	
	Sent out	Received	Accepted
A forms	XY 1	YX 10	YX 11
B forms	XY 2	YX 12	YX 13
C forms	XY 3	YX 14	YX 15
Total E forms	XY 4	YX 16	
E forms technical error	XY 5	YX 17	
E forms logical error	XY 6	YX 18	
F forms	XY 7	YX 19	YX 20
G forms	XY 8	YX 21	YX 22
H forms	XY 9	YX 23	YX 24

COUNTRY Y		COUNTRY X	
	Sent out	Received	Accepted
A forms	YX 1	XY 10	XY 11
B forms	YX 2	XY 12	XY 13
C forms	YX 3	XY 14	XY 15
Total E forms	YX 4	XY 16	
E forms technical error	YX 5	XY 17	
E forms logical error	YX 6	XY 18	
F forms	YX 7	XY 19	XY 20
G forms	YX 8	XY 21	XY 22
H forms	YX 9	XY 23	XY 24“.